



# TRATTORIA TOSCANA

TRADIZIONALE RISTORANTE ITALIANO



ÉTLAP + MENU



## ELŐÉTELEK ANTIPASTI STARTERS

<b>KLASSZIKUS PARADICSOMOS BRUSCHETTA</b> BAZSÁLIKOMMAL 🍷🍷 Bruschetta al pomodoro e basilico Classic Bruschetta with basil	2.750.-	<b>SAN DANIELE ÉS PÁRMAI SONKATÁL</b> San Daniele e selezione di prosciutti di Parma San Daniele and Parma ham selection	4.890.-
<b>KIRÁLYRÁKTATÁR TOSCANA STÍLUSBAN</b> 🍷🍷 Farfare di gamberoni alla Toscana King Prawns sariar	5.850.-	<b>BURRATA SAJT MARINÁLT KOKTÉLPARADICSOMMAL</b> 🍷🍷 Burrata con pomodorini marinati Burrata cheese with marinated cocktail tomatoes	4.490.-
<b>CALAMARI SALÁTA MEDITERRÁN MÓDRA</b> 🍷 Insalata di calamari alla Mediterranea Mediterranean-style Calamari (Squid) salad	5.490.-	<b>BUNDÁZOTT TINTAHAI KIRÁLYRÁKTAROKKAL</b> 🍷🍷🍷 CUKKINVEL, CITRUSOS AIDIÓVAL Fritto misto di calamari, code di gamberoni e zucchine con salsa aioli agli agrumi Fried Calamari, prawns and zucchinis with a citrus aioli	7.650.-
<b>FEKETE KAGYLÓ MARINARA (TENGERSZ) ÉS TARANTINA MÓDRA</b> 🍷🍷 Cozze alla marinara e alla Tarantina Black mussels Taranto style (tomato, garlic, parsley)	5.190.-	<b>BIVÁLY MOZZARELLÁS CAPRESE</b> 🍷🍷 Caprese di bufala D.O.P. Caprese, Tomato and buffalo mozzarella	4.590.-
<b>BLACK ANGUS CARPACCIO RUCOLÁVAL ÉS PARMEZÁNNAL</b> 🍷 Carpaccio con rucola e parmigiano (Black Angus) Black Angus beef carpaccio with rucicola, parmesan	5.490.-	<b>SCAMORZA GRILLEZVE SALÁTAÁGYON</b> 🍷🍷 Scamorza alla griglia con insalata Grilled scamorza cheese on a bed of salad	5.950.-

## LEVESEK LE ZUPPE SOUPS

<b>PARADICSOMLEVES KENYÉRREL</b> 🍷🍷 Pappa al pomodoro toscana traditional Tuscan tomato bread soup (thick) 2.950.-	<b>HÜSLEVES SONKÁVAL TÖLTÖTT TORTELLINIVEL</b> 🍷🍷🍷 brodo di manzo con sorsallini al prosciutto crudo Meat Broth with Tortellini stuffed with Ham 2.950.-	<b>TOSZKÁN MINISTRONE ZÖLDSÉGLEVES</b> 🍷 Minestrone di verdure alla toscana Minestrone vegetable soup 2.790.-
---	---	--

## KENYEREK PANE BREADS

<b>FRISS KENYÉR</b> 🍷🍷 Pane Fresh bread 490.-	<b>GLUTÉNMENTES KENYÉR</b> 🍷 Pane senza glutine Glutenfree bread 790.-	<b>TOSZKÁN FOCACCIA</b> 🍷🍷 Schacciata toscana Focaccia (Tuscan schiacciata) 490.-	<b>PARMEZÁNOS FOCACCIA</b> 🍷🍷 Focaccia al parmigiano Parmesan focaccia 1.490.-
--	---	--	---

## TÉSZTÁK ÉS RIZOTTÓK PASTE E RISOTTO PASTAS AND RISOTTOS

<b>GNOCCHI BÉLSZÍNCSIKOKKAL</b> 🍷🍷🍷 N'DUJA MÁRTÁSSAL, RICOTTÁS RUCOLA PESTÓVAL Gnocchi di patate alla N'duja, Siraceesi di Manzo e crema di Ricotta e Rucola Home made gnocchi with n'duja sauce with sirloin strips in a ricotta & rucicola cream	7.190.-	<b>RICOTTÁVAL ÉS SPENÓTTAL TÖLTÖTT</b> 🍷🍷🍷🍷 ZÖLD HÁZI TORTELLONEDIŐS GORGONZOLA MÁRTÁSSAL Tortellini Verdi di Ricotta e Spinaci con salsa al gorgonzola a noci Home made tortellini filled with ricotta and spinach, topped with a walnut gorgonzola sauce	5.190.-
<b>KLASSZIKUS LASAGNA</b> 🍷🍷🍷 Lasagna classica Classic Lasagna	5.850.-	<b>LIBAMÁJAS RAVIOLI ASZALT SZILVÁVAL</b> 🍷🍷🍷 VAJAS ZSÁLYÁVAL Ravioli al fegato d'oca, prugna, salvia al burro Goose liver ravioli with dried plum and buttered sage	4.890.-
<b>BUFALA SAJTTAL TÖLTÖTT VENTAGLI</b> 🍷🍷🍷🍷 SAN MARZANO PARADICSOMMAL Ventagli di Bufala con Salsa di pomodoro San Marzano e basilico Ventagli pasta filled with buffalo mozzarella, in a San Marzano tomato sauce	5.490.-	<b>CSIPÓS POLIPOS RISOTTO</b> 🍷🍷🍷 Risotto al polpo piccante Spicy octopus risotto	7.950.-
<b>VARGÁNYÁS RISOTTO SZARVASGOMBA KRÉMMEL</b> 🍷🍷 Risotto ai porcini alla crema di tartufo/Porcini Mushroom risotto with truffle cream	5.490.-	<b>HÁZI SPAGETTI TENGHER GYÖMÖLCSEIVEL</b> 🍷🍷🍷 Spaghetti freschi allo Scoglio Scoglio home made spaghetti with fresh seafood	7.450.-
<b>CARBONARA SPAGETTI</b> 🍷🍷🍷 Spaghetti alla Carbonara Spaghetti Carbonara	5.190.-	<b>LINGUINE BARCA MÓDRA</b> 🍷🍷🍷🍷 Linguine alla barca Linguini in Barca style (tomato with seafood)	6.950.-
<b>BOLOGNAI SPAGETTIPENNE</b> 🍷🍷🍷 Penne/spaghetti alla bolognese Bolognese pasta, with spaghetti or penne	5.190.-	<b>HÁZI FEKETE TAGLIATELLE LAZACCAL</b> 🍷🍷🍷🍷 CITRUSOS CUKKINI SZŐSSZAL Tagliatelle nora con salmone e salsa di zucchine al profumo di limone Black Tagliatelle with salmon and a lemon scented zucchini sauce	5.950.-

## MÁSODIK FOGÁS SECOND SECOND COURSE

### HALÉTELEK PESCE FISH

VEGYES HALTÁL 2 FŐRE (8)	24.400.-
Grigliata di mare mista per 2 persone Mixed seafood platter for two	
LIVORNO HALLEVES CACCIUCCO (8) (8)	8.450.-
Cacciucco Livorno-style Cacciucco seafood soup	
LAZAC STEAK TOSZKÁN ZÖLDSÉGRAGUVAL (CAPONATA) (8) (8)	7.950.-
Trancio di salmone con caponata Salmon steak with a Tuscan Caponata vegetable ragout	
GAMBERONI GRILLEN SÖTVE (8)	7.850.-
Gamberoni alla Griglia Grilled King prawns	
GRILLEZETT TINTAHAI (8)	5.950.-
Calamari alla Griglia Grilled squid	
BRANZINO FILÉ ISOLANA MÓDRA (8)	7.950.-
Filetti di branzino all'Isolana Branzino fillet 'Isolana' style	
NAPI FRISS TENGERSI HAL/DKG (8)	
Pescado del giorno/esso Fresh sea fish of the day (priced/100gr)	
SÓ ALATT MODRA	1.000.-
Al sale Cooked under a bed of salt	

### HÜSÉTELEK CARNE MEATS

T-BONE STEAK 100G	2.900.-
Bistucca con l'osso 100g Grilled T-bone steak	
GRILLEZETT MARHA BÉLSZÍN 200GR	11.450.-
Filetto di Manzo alla Griglia 200gr Grilled Tenderloin steak 200gr	
SERPENYÓS BÁRÁNY T-BONE (8)	11.450.-
Costolezze d'agnello in padella Pan-fried Lamb T-bones	
RIB EYE STEAK VARGÁNYÁVAL (8)	10.690.-
RUCOLÁVAL ÉS PARMEZÁNNAL Rib eye di manzo con rucola, grana e funghi porcini Rib-eye steak with porcini mushroom, rucola salad and parmesan	
BIO MANGALICA KARAJ ZÖLDFÜSZERES (8) (8)	7.790.-
PECORINÓS HÁZIMORZSÁBAN Lombo di Mangalica Bio impanato alle erbe verdi e pecorino Bio Mangalica pork cutlet with a herb and pecorino breadcrumb crust	
CSIRKEMELL STEAK GORGONZOLÁS (8) (8)	4.950.-
ERDEI GOMBA RAGUVAL Bistucca di petto di pollo, ragu di funghi di bosco al gorgonzola Chicken breast with a gorgonzola and forest mushroom sauce	

## SZÓSZOK, MÁRTÁSOK SALSA SAUCES, DIPS

VARGÁNYAGOMBA MÁRTÁS (8) (8)	2.190.-
Salsa ai funghi porcini Porcini mushroom sauce	
GORGONZOLA MÁRTÁS (8) (8)	1.150.-
Salsa al gorgonzola Gorgonzola sauce	
ZÖLDBORS MÁRTÁS (8) (8) (8) (8)	1.150.-
Salsa al pepe verde Green peppercorn sauce	

## KÖRETEK

### CONTORNI SIDE DISHES

GRILLEZETT ZÖLDSÉG (8)	2.390.-
Verdure alla Griglia Grilled vegetables	
VAJAS-FOKHAGYMAS SPENOT (8) (8)	1.950.-
Spinaci Burro e Aglio Buttered spinach with garlic	
HASÁBBUDGONYA (8)	1.590.-
Patate Fritte French fries	
TEPSIBEN SÓLT ROZMARINGOS BURGONYA (8)	1.690.-
Patate al Forno Con Rosmarino Oven-roasted rosemary potatoes	
BURGONYA PÖRÉ (8) (8)	1.550.-
Purè di Patate Mashed potatoes	
ÉDES BURGONYA SÖTVE (8)	1.690.-
Patate dolci al forno Baked sweet potatoes	

## SALÁTÁK

### INSALATE SALADS

TRATTORIA TOSCANA SALÁTA (8) (8)	5.890.-
(vegyes zöldsaláta, bébispenót, koktélpadicson, mézes-mustáros arosz, marhabúta csökök, kecskesajt, pirtított maggyörö) INSALATA TRATTORIA (Insalata mista, spinacino, pomodoro, salsa senape e miele, straccetti di manzo, caprino fresco, nocciole tostate) T1 SALAD (Mixed green salad, baby spinach, strips of beef, cocktail tomatoes, goat cheese and toasted hazelnuts with a honey-mustard dressing)	
TOSZKÁN SALÁTA GARNÉLÁVAL (8) (8) (8)	5.650.-
(vegyes saláta, koktélpadicson, marinált lilahagyma, reték, crouton, parmezan, pirtított rák farok) INSALATA CON GAMBERI ALLA TOSCANA (Insalata mista, pomodorini, ravanello, cipolla viola marinata, crostini di pane, scaglie di grana, gamberi all'aglio) TUSCAN PRAWN SALAD (Mix lettuce, cherry tomatoes, marinated purple onion, radish, crouton, parmesan, garlic prawns)	
GOURMET SALÁTA (8) (8) (8)	4.990.-
(szaloncukor, friss saláták, cséka, olasz sajtok, magvak) INSALATA GOURMET (Insalate di stagione, rupa rossa, formaggi italiani, semi vari) GOURMET SALAD (seasonal lettuces, beata, Italian cheeses and seeds)	
TOSZKÁN SALÁTA CSIRKÉVEL (8) (8) (8)	4.850.-
(vegyes saláta, koktélpadicson, marinált lilahagyma, reték, crouton, parmezan, rösön csirkemell) INSALATA CON POLLO ALLA TOSCANA (Insalata mista, pomodorini, ravanello, cipolla viola marinata, crostini di pane, scaglie di grana, pollo alla griglia) TUSCAN CHICKEN SALAD (Mix salads, cherry tomatoes, marinated purple onion, radish, crouton, parmesan, grilled chicken breast)	
RUCOLA SALÁTA KOKTEL PARDICCSOMMAL (8)	5.490.-
ZÖLD OLIVÁVAL, PARMEZÁN FORGÁCCSAL Insalata di Rucola, Grana e Olive Taggiasche Rucola salad with cherry tomato and parmesan cheese	
VEGYES SALÁTA (8)	2.150.-
Insalata mista Mixed green salad	

## ÉDESSÉGEK

### DOLCI DESSERTS

TIRAMISU (8) (8) (8)	3.150.-
Tiramisu Traditional Tiramisu	
PROFITTEROLI (8) (8) (8) (8)	2.950.-
Profiteroles Profiteroles	
PANNA COTIA ERDEI GYÜMÖLCS ÖNTETTEL (8) (8)	2.750.-
Panna Cotta con Salsa ai Frutti di bosco Panna Cotta with a forest fruit sauce	
CREME BRÛLÉE ERDEI GYÜMÖLCS ÖNTETTEL (8) (8) (8)	2.950.-
EPERREL Crème brûlée ai frutti bosco, fragola Crème brûlée, with forest fruits & strawberries	
CSOKI FELFÜJT (8) (8) (8)	2.850.-
Tortino al cioccolato Chocolase soufflé, orange mousse, salted caramel	
KÖKUSZ BAVARESE/ MINDEN MENTES (8)	2.750.-
Bavarese al Cocco (senza lattosio e glutine e basso contenuto di zuccheri) Coconut bavaroise (Allergen-free)	
CITROM TORTA (8) (8) (8) (8)	2.750.-
Torta al limone Dolizione Lemon cake	

# PIZZÁK PIZZE PIZZA

## KLASSZKUS PIZZÁK PIZZE CLASSICHE CLASSIC PIZZA

<b>MARGHERITA DOC</b> 🇮🇹🇳🇵	3.850.
(paradicsonm szűz, fűr di latte, bazsalikom)	
<b>MARGHERITA DOC</b> (salsa di pomodoro, fior di latte, basilico)	
<b>MARGHERITA DOC PIZZA</b> 🍅🍅🍅 (salsa di latte cheese, fresh basil)	
<b>VEGETARIANUS PIZZA</b> 🍅🍅🍅🍅	4.190.
(paradicsonm szűz, fűr di latte, kemencében sült zöldség ragu)	
<b>VEGETARIANA</b>	
(salsa di pomodoro, fior di latte, ragu di verdure al forno)	
<b>VEGETARIAN PIZZA</b>	
(tomato, mozzarella, oven-baked vegetable ragu)	
<b>NÉGYFELE SAJT PIZZA</b> 🍅🍅🍅🍅	4.450.
(paradicsonm szűz, fűr di latte, gorgonzola, parmesan, füstölt scamorza)	
<b>QUATTRO FORMAGGI</b> (salsa di pomodoro, fior di latte, gorgonzola, parmigiano, scamorza affumicata)	
<b>FOUR CHEESE PIZZA</b>	
(tomato, mozzarella, gorgonzola, parmesan, smoked scamorza)	
<b>CALZONE SZUPER</b> 🍅🍅🍅	4.690.
(paradicsonm szűz, fűr di latte, ricotta, sonka, gomba)	
<b>CALZONE SUPER</b> (salsa di pomodoro, fior di latte, ricotta, prosciutto cotto, funghi)	
<b>CALZONE</b> (tomato sauce, fior di latte, ricotta, ham, mushroom)	
<b>ORDOG PIZZA</b> 🍅🍅🍅🍅	4.690.
(paradicsonm szűz, fűr di latte, csipős szalám, zöld oliva, chili olaj)	
<b>DIAVOLA</b> (salsa di pomodoro, fior di latte, salame piccante, olive nere, olio piccante)	
<b>DIAVOLA PIZZA</b> (tomato sauce, mozzarella, spicy salami, black olive, chili oil)	
<b>TONHALAS PIZZA</b> 🍅🍅🍅🍅	4.690.
(paradicsonm szűz, fűr di latte, tonhal, lilahagyma)	
<b>TONNO</b> (salsa di pomodoro, fior di latte, tonno, cipolle)	
<b>TUNA PIZZA</b> (tomato, mozzarella, tuna, purple onion)	
<b>CALABRESSE PIZZA</b> 🍅🍅🍅	4.690.
(calabresze szalám, n dúja szalám, vörshagyma, mozzarella)	
<b>CALABRESSE</b> (salame calabrese, n dúja, cipolle, mozzarella)	
<b>CALABRESSE PIZZA</b> (Calabrese salami, Nduja sausage, onion and mozzarella)	
<b>CAPRICCIOSA PIZZA</b> 🍅🍅🍅🍅	5.190.
(paradicsonm szűz, fűr di latte, gomba, sonka, tojas, articsóka, zöld olivabogyóval)	
<b>CAPRICCIOSA</b>	
(salsa di pomodoro, fior di latte, funghi, prosciutto, uovo, carciofi, olive nere)	
<b>CAPRICCIOSA PIZZA</b>	
(tomato, mozzarella, mushroom, ham, egg, artichoke, black olive)	
<b>SAPORITA PIZZA</b> 🍅🍅🍅	5.190.
(paradicsonm szűz, mozzarella, szalonna, parmesan sajt, bazsalikom, fokhagyma olaj)	
<b>SAPORITA</b>	
(salsa di pomodoro, mozzarella, speck, parmigiano, basilico, olio all'aglio)	
<b>SAPORITA PIZZA</b>	
(tomato sauce, mozzarella, bacon, parmesan, basil, garlic oil)	
<b>BUFALINA PIZZA</b> 🍅🍅🍅🍅	6.750.
(fűr di latte, parmai sonka, édesgyök, mozzarella, koktál paradicsonm es rucola)	
<b>BUFALINA PIZZA</b>	
(fűr di latte, prosciutto di Parma, mozzarella, bufala, pomodoro, rucola)	
<b>BUFALINA PIZZA</b>	
(fűr di latte, Parma ham, buffalo mozzarella, cherry tomato, rucola)	

## GOURMET PIZZÁK PIZZE GOURMET GOURMET PIZZA

<b>SENESE PIZZA</b> 🍅🍅	5.750.
(fokhagymás ricotta, guanciale, rucola, burrata, baracklevél)	
<b>SENESE</b>	
(ricotta all'aglio, fior di latte, guanciale, rucola, burrata, marmellata di albicocche)	
<b>SENESE PIZZA</b>	
(gulfic ricotta, guanciale, bacon, rucola, burrata, gnach corseiro)	
<b>PIZZA BIANCA</b> 🍅🍅🍅🍅	5.850.
(királyrak, ricotta, bélszendő)	
<b>BIANCA</b>	
(gamberi, ricotta, spinacine)	
<b>WHITE PIZZA</b>	
(with king prawns, ricotta and baby spinach)	
<b>NORCINA PIZZA</b> 🍅🍅🍅🍅	5.890.
(mozzarella, guanciale, vörshagyma, parmesan, szarvasgomba krém)	
<b>NORCINA</b>	
(fűr di latte, guanciale, funghi porcini, scaglie di parmigiano, salsa tabuata)	
<b>NORCINA PIZZA</b>	
(mozzarella, guanciale, bacon, porcini, parmesan, truffle cream)	
<b>PIZZA PROSCIUTTO SAN DANIELE</b> 🍅🍅	5.950.
(koktálparadicsonm, pesto szarvasca)	
<b>PROSCIUTTO SAN DANIELE</b>	
(pomodorini, pesto)	
<b>PROSCIUTTO PIZZA WITH SAN DANIELE HAM</b>	
(cocktail tomatoes and a pesto sauce)	
<b>PIZZA FILETTO DI MANZO</b> 🍅🍅	6.750.
(Bibizun, szarvasgomba, pecorino sajt)	
<b>FILETTO DI MANZO</b>	
(Pecorino ai barbafo)	
<b>BEEF TENDERLOIN PIZZA</b>	
(with truffle and pecorino)	
<b>PIZZA AMORE TOSCANO</b> 🍅🍅	6.750.
(paradicsonm, fűr di latte, tuszán szalám, finocchiona, karamellizált hagyma, rucola, pecorino sajt)	
<b>AMORE TOSCANO</b>	
(salsa di pomodoro, fior di latte, salame toscano, finocchiona, cipolla viola karamellizata, rucola, pecorino)	
<b>AMORE TOSCANO</b>	
(tomato, fior di latte, tuscan salami, finocchiona, caramelized onion, rucola, pecorino cheese)	
<b>CRUDO E PISTACCHIO PIZZA</b> 🍅🍅🍅🍅	6.950.
(Parmai sonka, pistácia bazsalikom pestoval, édesgyök, mozzarella, pirított dió, méz)	
<b>CRUDO E PISTACCHIO</b>	
(mozzarella di bufala, pesto di basilico e pistacchio, prosciutto di parma, noci tostate, miele)	
<b>HAM &amp; PISTACIO</b>	
(Parma ham, pistacio pesto, buffalo mozzarella, toasted walnuts & a drizzle of honey)	

ÉTTERMÜNK ÉTELEINEK NAGY SZÁZALÉKA TARTALMAZ ALLERGIÁT VAGY INTOLERANCIÁT OKOZÓ ANYAGOT. ÉT LAPUNKBAN SZÉREPLŐ IKONOK JELENTÉSE:

PER INFORMAZIONI CIRCA GLI INGREDIENTI ALLERGENICI PRESENTI NELLE RICETTE A DISPOSIZIONE NEL NOSTRO RISTORANTE, UTILIZZIAMO I SIMBOLI NEL NOSTRO MENU, CHE SIGNIFICA QUANTO SEGUE:

OUR DISHES MAY CONTAIN SUBSTANCES, THAT CAN CAUSE ALLERGIC SYMPTOMS OR INTOLERANCES. WE USE SYMBOLS IN OUR MENU, WHICH MEAN THE FOLLOWING:



**GLUTÉN TARTALMAZ**  
Contains gluten  
Contiene glutine



**LAKTÓZI TARTALMAZ**  
Contains lactose  
Contiene lattosio



**TENGERI ÉTELEKET TARTALMAZ**  
Includes fruits of the sea  
Consists seafood



**TOJÁST TARTALMAZ**  
Uova contains  
Consists eggs



**MAGVAKAT TARTALMAZ**  
Consists some  
Consists nuts



**VEGETARIANUS**  
Vegetariano  
Vegetarian



**CSIPÓS**  
Piccante  
Spicy

AZ ÉT FELTÜNTETETT ÁRAINKHOZ 13% SZERVÉZDIAI SZÁMOLUNK FEL.

A SERVICE CHARGE OF 13% WILL BE ADDED TO YOUR BILL.



TRATTORIA TOSCANA

TRADIZIONE E RISTORANTE ITALIANO

SEMPLICEMENTE PERFETTA CUCINA ITALIANA

I. OSZTÁLYÚ ÉTTEREM

11-1056 BUDAPEST, BELGRÁD RAKPART 13-15, +36 1 5270045 RESERVATION@TOSCANA.HU

WWW.TOSCANA.HU